

Thora orale

תורה שבעל פה

Foyer, éducation et famille
Questionnaire pour nouveaux immigrants

בית, חינוך ומשפחה
שאלון לעולים חדשים

Instructions

הוראות

א. Durée de l'examen : une heure et quarante-cinq minutes.

א. משך הבחינה: שעה וארבעים וחמש דקות.

ב. Structure du questionnaire et barème de notation :

Ce questionnaire comporte trois parties.

Première partie — (3 × 20) — 60 points

Deuxième partie }
ou : — (3 × 13) — 39 points
Troisième partie }

Total — 99 points (un point sera attribué
de manière proportionnelle)

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:
בשאלון זה שלושה פרקים.

פרק ראשון — (20×3) — 60 נקודות

פרק שני }
או: — (13×3) — 39 נקודות
פרק שלישי }

סך הכול — 99 נקודות (נקודה אחת תתחלק
באופן יחסי)

ג. Matériel auxiliaire autorisé :

Dictionnaire hébreu-langue étrangère / langue étrangère-hébreu.

ג. חומר עזר מותר בשימוש:
מילון עברי-לועזי / לועזי-עברי.

ד. Instructions supplémentaires : Aucune.

ד. הוראות מיוחדות: אין.

Écrivez dans votre cahier d'examen uniquement. Indiquez "טיוטה"
en haut de chaque page utilisée comme brouillon.
Écrire des notes de brouillon en dehors de celles du cahier d'examen,
risque d'entraîner votre disqualification.

יש לכתוב במחברת הבחינה בלבד. יש לרשום "טיוטה" בראש כל
עמוד המשמש טיוטה.
כתיבת טיוטה בדפים שאינם במחברת הבחינה עלולה
לגרום לפסילת הבחינה.

בהצלחה!

Bonne chance!

Questions

Première partie (60 points)

Répondez à trois des questions 1-5 (20 points par question).

1. "Deux valent mieux qu'un" ["טובים השניים מן האחד"]

- א. Quel conseil le rav Dessler donnait-il au couple le soir de leur mariage, afin que leur amour ne cesse jamais tout au long de leur vie ? (4 points)
- ב. Les commentateurs étaient en désaccord concernant la différence entre l'homme et la femme.
- (1) Indiquez en quoi consiste cette différence selon le commentaire du Sforno et quelle est cette différence selon le commentaire du Haamek Davar.
- (2) Écrivez le verset sur lequel se fonde chacun des commentateurs (vous n'avez pas besoin de citer le verset en entier).
- (10 points)
- ג. Selon le rav Tsvi Yehouda Kook, la règle principale est qu'il existe une égalité entre l'homme et la femme.
- (1) En quoi consiste l'égalité entre l'homme et la femme selon le rav Tsvi Yehouda Kook ?
- (2) D'après ses propos, dans quel but l'homme et la femme ont-ils été créés différents, aussi bien physiologiquement que psychologiquement ?
- (6 points)

2. Yetser et Yetsira

- א. "וירא אלוקים... והנה טוב מאוד – הנה טוב – זה יצר טוב, מאד – זה יצר הרע" (בראשית רבה ט, ז)
 ["Dieu vit ... et voici que c'était très bien. C'était bien – fait référence au bon penchant. Très (bien) – fait référence au mauvais penchant."] (Berechit Rabba 9, 7).
 Selon le *Midrach* cité au début de la question, expliquez en quoi le mauvais penchant est "très bien" pour l'homme. (5 points)
- ב. "ואהבת את ה' אלקיך בכל לבבך... בכל לבבך בשני יצריך, ביצר טוב וביצר רע" (משנה ברכות, ט, ה)
 ["Tu aimeras l'Éternel ton Dieu - avec tes deux penchants, le bon penchant et le mauvais penchant."] (Michna, Brahot 9, 5).
 (1) Selon le commentaire du Tiferet Israël sur la Michna, de quelle manière peut-on servir Dieu au moyen de son mauvais penchant ?
 (2) "יהודה בן תימא אומר הווי עז כנמר" (משנה אבות, ה', כ')
 ["Yehouda fils de Tema a dit : "Sois audacieux comme le léopard"] (Michna, Avot 5, 20).
 D'après ce que vous avez indiqué à l'article 1(ב), pourquoi Yehouda ben Tema a choisi d'utiliser une bête sauvage comme exemple, pour encourager l'homme (à être audacieux) ?
 (7 points)
- ג. "ולא תתורו אחרי לבבכם ואחרי עיניכם..." (במדבר, טו, ל"ט)
 ["Et vous ne vous égarerez pas en suivant votre cœur et vos yeux..."] (Bamidbar 15, 39).
 (1) Selon Rachi, pourquoi la Thora met-elle en garde précisément contre les yeux et le cœur ?
 (2) Regarder des choses impudiques entraîne plusieurs dommages chez l'homme.
 Indiquez deux d'entre eux.
 (8 points)

3. Kiddouchin et nissouin

- א. La durée de la période des *kiddouchin* a changé à l'époque des *Gueonim*.
- (1) Avant l'époque des *Gueonim*, combien de temps durait la période des *kiddouchin* ? Quel était le but de cette période ?
- (2) À partir de l'époque des *Gueonim*, la cérémonie des *kiddouchin* et celle des *nissouin* ont lieu **l'une à la suite de l'autre** sous la *h'oupa*.
- De quelle manière sépare-t-on sous la *h'oupa*, la cérémonie des *kiddouchin* et celle des *nissouin* ? (6 points)
- ב. La bénédiction des *iroussin* figure ci-dessous :
- "בְּרוּךְ... אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל הָעֲרִיּוֹת, וְאַסָּר לָנוּ אֶת הָאֲרוּסוֹת וְהִתִּיר לָנוּ אֶת הַנְּשׂוּאוֹת לָנוּ עַל יְדֵי חֲפָה וְקִדּוּשִׁין, בְּרוּךְ... מִקֵּדֶשׁ עֲמוֹ יִשְׂרָאֵל עַל יְדֵי חֲפָה וְקִדּוּשִׁין."
- ["Béni... Qui nous a sanctifiés de Ses commandements et nous a ordonnés de nous éloigner des relations interdites, nous a interdit les aroussot et nous a permis la femme avec laquelle on se marie dans le cadre de la *h'oupa* et des *kiddouchin*. Béni ... Qui sanctifie Son peuple Israël par la *h'oupa* et les *kiddouchin*"]
- (1) La bénédiction des *iroussin* est composée de trois parties. Indiquez sur quoi porte chacune de ces parties.
- (2) Que vient exprimer la fin de la bénédiction des *iroussin* ? (10 points)
- ג. Pourquoi épouse-t-on une femme précisément au moyen d'une bague ? Indiquez une raison. (4 points)

4. Devoirs entre l'homme et sa femme [מחויבויות שבין איש לאשתו]

- א. Dès le moment du mariage, l'homme s'engage à procurer à sa femme plusieurs choses, l'une d'entre elles est les *mezonot* [entretien matériel].
- Indiquez deux règles qui régissent le droit aux *mezonot* de la femme. (4 points)
- ב. La *ketouba* est un acte juridique fixant les obligations du mari envers sa femme à deux moments différents.
- (1) Indiquez ces deux moments, puis expliquez quel est l'objectif général de l'obligation du mari envers sa femme à chacun de ces deux moments.
- (2) Pourquoi les Sages ont-ils interdit à l'homme de vivre avec sa femme sans *ketouba*, même une seule heure ? (10 points)
- ג. Expliquez les termes suivants : "עיקר כתובה", "תוספת כתובה". (6 points)

5. La construction du foyer [בניית הבית]

- א. Le mot כבוד a deux significations.
- (1) Indiquez les deux significations.
- (2) Le mari et sa femme doivent se comporter l'un envers l'autre avec כבוד.
- Expliquez de quelle manière chacune des significations du mot כבוד (que vous avez indiquées à l'article א(1)) apparaît dans le כבוד avec lequel les époux doivent se comporter l'un envers l'autre. (12 points)
- ב. "כי יקח איש אשה חדשה... נקי יהיה לביתו שנה אחת ושמח את אשתו אשר לקח" (דברים כ"ד, ה)
- ["Lorsqu'un homme prendra une nouvelle épouse... il sera libre pour se consacrer à son foyer pendant une année et il réjouira la femme qu'il a épousée."] (Dvarim 24, 5)
- (1) Quelle *mitsva* le Rambam apprend-il de ce verset ?
- (2) Le rav Neria questionne au sujet de cette *mitsva* : "ספר נר למאור" ? "ושמח את אשתו - רק שנה?!"
- ["Il réjouira sa femme – seulement pendant une année ?!"] (Sefer Ner Lamaor)
- Expliquez avec vos propres mots la réponse qu'il donne à cette question. (8 points)

Répondez à la deuxième partie **ou** à la troisième partie, selon le programme que vous avez étudié**Deuxième partie** (39 points)

Si vous avez appris les chapitres א-ב, ד-ה du manuel, répondez à trois des questions 6-10 (13 points par question).

6. La *mitsva* de *ona* [מצוות עונה]

- א. Qu'apprend-on de la *mitsva* de *ona* au sujet de l'approche de la Thora concernant les relations conjugales entre époux ? (4 points)
- ב. Lequel des époux est obligé d'effectuer la *mitsva* de *ona* ? (3 points)
- ג. "חייב אדם לשמח אשתו בדבר מצווה" (בבלי, פסחים, ע"ב, ע"ב)
 ["Un homme doit réjouir sa femme au moyen de la *mitsva*"] (Bavli, Pessah'im 72b)
- (1) Quelle loi Rachi apprend-il du mot souligné dans la citation de la Gmara, rapportée ci-dessus ?
- (2) Le Rambam indique que la *mitsva* de *ona* doit être accomplie "avec le consentement et la joie de chacun des deux (époux)". Indiquez deux situations dans lesquelles la *Halakha* interdit d'avoir des relations conjugales en raison des conditions posées par le Rambam.
- (6 points)

7. *Touma* et *tahara*

- א. Les lois d'éloignement
- (1) À quel moment ces lois s'appliquent-elles ? Indiquez deux actes qui sont interdits pendant cette période.
- (2) Quel est le but des lois d'éloignement ?
- (7 points)
- ב. La Gmara et le Midrach comparent l'approche du peuple juif concernant les lois de la pureté familiale à une "barrière de roses" [סוגה בשושנים].
- (1) Qu'y a-t-il de particulier à une barrière de roses ?
- (2) Quels sont les deux aspects des lois de la pureté familiale qui sont exprimés par la barrière de roses ?
- (6 points)

8. Divorce

- א. La Thora exige d'un mari qui veut divorcer de sa femme qu'il lui écrive un *guet* [acte écrit de divorce] et ne se contente pas d'un acte oral du divorce du mari.
- (1) Selon le Sefer Hah'inoukh, quels sont les deux problèmes que la Thora veut éviter en exigeant la rédaction d'un *guet* ?
- (2) Expliquez de quelle manière la rédaction d'un *guet* permet d'éviter ces problèmes.
(8 points)
- ב. Lorsqu'un couple divorce et qu'il faut fixer chez qui les enfants vont habiter
- (1) De quelle manière doit-on agir selon la *Halakha* de base ?
- (2) Selon le rav Eliezer Waldenberg (שו"ת ציץ אליעזר), la *Halakha* de base ne s'applique qu'aux cas simples, mais il existe de nombreux cas complexes dans lesquels il faut agir selon un principe supérieur.
Indiquez quel est ce principe supérieur que rappelle le rav Waldenberg.
(5 points)

9. Kissouy roch

- א. (1) En quoi consiste "דת משה" et en quoi consiste "דת יהודית" ?
(2) Quel *kissouy roch* est requis selon "דת יהודית" ?
(7 points)
- ב. Il est dit dans le Midrach : "לימד על בנות ישראל שהן מכסות את ראשן"
["On apprend de cela que les filles d'Israël se couvrent la tête"]
- (1) Quel est le verset de la Thora duquel le Midrach tire l'obligation pour une femme de se couvrir la tête ?
- (2) De quelle manière le Midrach apprend-il de ce verset l'obligation pour une femme de se couvrir la tête ?
(6 points)

10. Questions courtes

Répondez brièvement aux articles suivants :

- א. Selon la *Halakha*, il est interdit de harceler ou d'humilier une personne.
- (1) Pourquoi est-il interdit d'humilier une personne ?
- (2) À quelle grave transgression rabbi Yehouda Hah'assid compare-t-il le fait d'humilier une personne en public ?
(7 points)
- ב. L'interdiction du *yih'oud*
- (1) Expliquez en quoi consiste l'interdiction du *yih'oud*.
- (2) Indiquez une situation dans laquelle il n'y a pas d'interdiction de *yih'oud*.
(6 points)

Répondez à la deuxième partie **ou** à la troisième partie, selon le programme que vous avez étudié**Troisième partie** (39 points)

Si vous avez appris les chapitres יד-יב, יג, יד-ב, ט-א du manuel, répondez à trois des questions 11-15 (13 points par question).

11. Divorce

La Thora exige d'un mari qui veut divorcer de sa femme qu'il lui écrive un *guet* [acte écrit de divorce] et ne se contente pas d'un acte oral du divorce du mari.

(1) Selon le Sefer Hah'inoukh, quels sont les deux problèmes que la Thora veut éviter en exigeant du mari la rédaction d'un *guet* ?

(2) Expliquez de quelle manière la rédaction d'un *guet* permet d'éviter ces problèmes.

(8 points)

ב. Lorsqu'un couple divorce et qu'il faut fixer chez qui les enfants vont habiter

(1) De quelle manière doit-on agir selon la *Halakha* de base ?

(2) Selon le rav Eliezer Waldenberg (שו"ת ציץ אליעזר), la *Halakha* de base ne s'applique qu'aux cas simples, mais il existe de nombreux cas complexes dans lesquels il faut agir selon un principe supérieur.

Indiquez quel est ce principe supérieur que rappelle le rav Waldenberg.

(5 points)

12. La gestion de la famille [התנהלותה של משפחה]

א. Le Ralbag apprend de la discussion de Yaakov Avinou avec Lea et Rah'el un principe très important sur la construction du foyer juif.

(1) Quel est le principe qu'a appris le Ralbag ?

(2) De quelle manière le Ralbag a-t-il appris ce principe de la discussion entre Yaakov et ses femmes ?

(6 points)

ב. "כל איש מישראל חייב בתלמוד תורה... ואפילו בעל אשה ובנים חייב לקבוע לו זמן לתלמוד תורה" (רמב"ם הלכות תלמוד תורה א, ח) ["Chaque homme juif doit étudier la Torah... même celui qui est marié avec des enfants doit se fixer un temps pour l'étude de la Torah."] (Rambam, *Hilkhos Talmoud Torah* 1, 8).

(1) Pourquoi est-il important que le père de famille se fixe des moments pour étudier la Thora ?

(2) Quels sont les meilleurs moments pour étudier la Thora en famille ? Expliquez pourquoi.

(7 points)

13. La proximité entre l'homme et la femme

- א. Qu'apprend-on de la *mitsva* de *ona* sur l'approche de la Torah concernant les relations conjugales entre époux ?
(4 points)
- ב. Lequel des époux est obligé d'effectuer la *mitsva* de *ona* ? (3 points)
- ג. "חייב אדם לשמח אשתו בדבר מצווה" (בבלי, פסחים, ע"ב, ע"ב)
["Un homme doit réjouir sa femme au moyen de la *mitsva*"] (Bavli, Pessah'im 72b)
- (1) Quelle loi Rachi apprend-il du mot souligné dans la citation de la Gmara, rapportée ci-dessus ?
- (2) Le Rambam indique que la *mitsva* de *ona* doit être accomplie "avec le consentement et la joie de chacun des deux (époux)". Indiquez deux situations dans lesquelles la *Halakha* interdit d'avoir des relations conjugales en raison des conditions posées par le Rambam. (6 points)

14. Proximité et éloignement dans la vie de couple [סוגה בשושנים]

- א. Les lois d'éloignement
- (1) À quel moment ces lois s'appliquent-elles ? Indiquez deux actes qui sont interdits pendant cette période.
- (2) Quel est le but des lois d'éloignement ?
(7 points)
- ב. La Gmara et le Midrach comparent l'approche du peuple juif concernant les lois de la pureté familiale à une "barrière de roses" (סוגה בשושנים).
- (1) Qu'y a-t-il de particulier à une barrière de roses ?
- (2) Quels sont les deux aspects des lois de la pureté familiale qui sont exprimés par la barrière de roses ?
(6 points)

15. Questions courtes

Répondez brièvement aux articles suivants.

- א. Selon la *Halakha*, il est interdit de harceler ou d'humilier une personne.
- (1) Pourquoi est-il interdit d'humilier une personne ?
- (2) À quelle grave transgression rabbi Yehouda Hah'assid compare-t-il le fait d'humilier une personne en public ?
(7 points)
- ב. L'interdiction du *yih'oud*
- (1) Expliquez en quoi consiste l'interdiction du *yih'oud*.
- (2) Indiquez une situation dans laquelle il n'y a pas d'interdiction de *yih'oud*.
(6 points)

Bonne chance!

Tous droits réservés à l'État d'Israël.
Toute copie ou publication est interdite sans
l'autorisation du Ministère de l'Éducation.

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך